X Amours

Saint Etienne

My thanks to sabrina communier for this transcription
Entre vous et moi, c'est difficile d'etre deux
Car pour etre a deux, faut etre adroit
Etre trois rend difficile d'etre a toi
Entre vous et moi, vos emoisQuand on aime, on ne compte pasEntre vous et moi, c'est difficile d'etre a vous
Car pour etre a vous, faut etre adroit
Plus de trois rend difficile d'etre a toi
Entre vous et moi, vos ebatsEntre vous et moi, c'est difficile d'etre deux
Car pour etre a deux, faut etre adroitQuand on aime, quand on aime, on ne compte pas
Quand on aime, quand on aime, on ne compte pas
Quand on aime, quand on aime, on ne compte pas
Only love, only love can never broken-hearted[here is a translation into english by lisa munns (thanks, lisa) who disclaims: "these are not word-for-word, in some cases a little of my own interpretation has been added. I've tried to make them make sense as much as is possible."]Between you and me, it's difficult to be two
Because to be two, you must be skilful
To be three makes it difficult to be with you
Between you and me, your turmoils
When you are loved, it doesn't matterBetween you and me, it's difficult to be two
Becasue to be you, you've got to be skillful
More than three makes it difficult to be with you
Between you and me, your frolics/movementsBetween you and me, it's difficult to be two
Because to be two, you must be skillfulWhen someone loves you, when someone loves you, it's doesn't matter
When someone loves you, when someone loves you, it doesn't matter
When someone loves you, when someone loves you, it doesn't matterCredits

Lyrics provided by
https://damnlyrics.com/